

四庫全書精華

邵華澤題



文
白
對
照
全
譯

中國文史出版社

SIKUQUANSHUSHUJINGHUA

《四庫全書》是乾隆皇帝親自組織的我國歷史上第一部規模最大的叢書。由總纂官紀昀（曉嵐）等奉旨纂修，率三百六十位一流學士成書於公元一七七三年。該書包括經、史、子、集四部，三千四百六十一種書目，七萬九千零三十九卷，總字數將近十億，可謂超級文化大典。成書後，先編寫了四個抄本，分藏於文淵閣、文溯閣、文津閣、文宗閣（即一內廷四閣）或稱一北四閣。乾隆五十二年，又續抄三部，分貯於文匯閣、文宗閣、文溯閣（即一浙江三閣）或稱一南三閣。這七部抄本，深藏秘府，世人很難窺及。之後又迭經戰亂，屢遭焚燬。文淵閣也一度散失，文溯閣藏本已不復存世。文溯閣本曾遭日本侵略軍的搶掠，這就使得幸存的《四庫全書》彌足珍貴。



四庫全書精華

叁

集部〔共六冊〕

中国文史出版社

陶淵明集

目 录

陶 渊 明 集

癸卯岁始春怀古田舍二首·····	(721)
饮酒二十首并序·····	(726)
止酒·····	(757)
述酒·····	(758)
责子·····	(767)
有会而作并序·····	(768)
读《山海经》十三首·····	(772)
感士不遇赋并序·····	(790)
闲情赋并序·····	(805)
归去来兮辞并序·····	(816)
晋故征西大将军长史孟府君传·····	(824)
五柳先生传·····	(837)

李太白集

五古	(843)
侠客行	(843)
长干行二首	(844)
门有车马客行	(847)
东海有勇妇	(848)
短歌行	(850)
赠何七判官昌浩	(851)
读诸葛武侯传书怀赠长安崔少府叔封昆季	(852)
赠嵩山焦炼师 并序	(853)
忆襄阳旧游赠济阴马少府巨	(855)
赠郎中崔宗之	(856)
赠王判官，时余归隐居庐山屏风叠	(858)
经乱离后天恩流夜郎，忆旧游书怀赠江夏韦太守良宰	(859)
闻丹丘子于城北山营石门幽居，中有高风遗迹，仆离群远怀，亦有栖遁之志，因叙旧以寄之	(866)
望终南山寄紫阁隐者	(868)
月夜江行寄崔员外宗之	(868)
寄东鲁二稚子	(869)

目 录

送张秀才从军	(871)
玩月金陵城西孙楚酒楼达曙，歌吹日晚，乘醉著 紫绮裘乌纱巾，与酒客数人棹歌秦淮，往石 头访崔四侍御	(872)
至陵阳山登天柱石酬韩侍御见招隐黄山	(873)
游太山六首	(875)
下终南山过斛斯山人宿置酒	(879)
夜泛洞庭寻裴侍御清酌	(880)
陪族叔当涂宰游化城寺升公清风亭	(881)
登广武古战场怀古	(882)
自广平乘醉走马六十里至邯郸登城楼览古书怀	(884)
月下独酌四首	(886)
寻山僧不遇作	(889)
春日醉起言志	(889)
七古	(890)
蜀道难	(890)
梁甫吟	(893)
将进酒	(895)
行路难三首	(897)
前有樽酒行二首	(901)
襄阳歌	(901)
西岳云台歌送丹丘子	(903)

四库全书精华

当涂赵炎少府粉图山水歌·····	(904)
草书歌行·····	(906)
梦游天姥吟留别·····	(907)
五律 ·····	(910)
渡荆门送别·····	(910)
送友人·····	(910)
观鱼潭·····	(911)
秋登宣城谢朓北楼·····	(912)
夜泊牛渚怀古·····	(913)
访戴天山道士不遇·····	(913)
七绝 ·····	(914)
黄鹤楼送孟浩然之广陵·····	(914)
鲁东门泛舟二首 录一首·····	(915)
陪族叔刑部侍郎曄及中书贾舍人至游洞庭五首 录四首·····	(915)
早发白帝城·····	(917)

杜子美工部集

五古 ·····	(921)
望岳·····	(921)

目 录

赠卫八处士·····	(922)
送韦十六评事充同谷郡防御判官·····	(923)
北征·····	(925)
义鹘行·····	(932)
新安吏·····	(934)
石壕吏·····	(935)
新婚别·····	(937)
佳人·····	(938)
梦李白二首 录一首·····	(940)
七古 ·····	(941)
元都坛歌·····	(941)
兵车行·····	(942)
高都护骢马行·····	(944)
丽人行·····	(945)
哀江头·····	(947)
哀王孙·····	(949)
韦讽录事宅观曹将军画马图·····	(951)
丹青引·····	(953)
观公孙大娘弟子舞剑器行 并序·····	(955)
李潮八分小篆歌·····	(959)
五律 ·····	(961)
题张氏隐居·····	(961)

夜宴左氏庄·····	(962)
春日忆李白·····	(963)
陪诸贵公子丈八沟携妓纳凉晚际遇雨二首·····	(964)
春夜喜雨·····	(965)
江亭·····	(965)
早起·····	(966)
寒食·····	(967)
朝雨·····	(968)
旅夜书怀·····	(969)
登岳阳楼·····	(969)
七律 ·····	(970)
奉和贾至舍人早朝大明宫·····	(970)
曲江二首·····	(971)
蜀相·····	(973)
江村·····	(974)
野老·····	(974)
南邻·····	(975)
闻官军收河南河北·····	(976)
登楼·····	(977)
诸将五首·····	(978)
秋兴八首·····	(981)

白香山集

新乐府 并序	(989)
胡旋女	(990)
折臂翁	(991)
太行路	(994)
缚戎人	(995)
西凉伎	(998)
母别子	(1000)
长恨歌	(1001)
寒食野望吟	(1007)
琵琶行 并序	(1008)
花非花	(1013)
秋日与张宾客舒著作同游龙门，醉中狂歌，凡二百三十八字	(1014)
雪中晏起，偶咏所怀，兼呈张常侍、韦庶子、皇甫郎中	(1015)
诏下	(1017)
池上作	(1018)
达哉乐天行	(1019)

陆放翁剑南诗集

七绝	(1023)
七月十四夜观月	(1023)
剑门道中遇微雨	(1023)
花时遍游诸家园十首录四首	(1024)
夜寒二首	(1025)
江上散步寻梅偶得三绝句	(1026)
小园四首	(1027)
湖村月夕四首	(1029)
无题	(1030)
乡人或病予诗多道蜀中邀乐之盛，适春日游镜湖， 共请赋山阴风物，遂即杯酒间作四绝句，却 当持以夸西州故人也	(1031)
估客有自蔡州来者感怅弥日	(1032)
排闷	(1033)
读史	(1034)
初夏	(1035)
舍北晚眺	(1037)
小舟游近村舍舟步归	(1038)
一壶歌	(1039)

目 录

梅花	(1041)
沈园	(1042)
冬晴与子坦聿游湖上	(1043)
枕上	(1044)
小舟白竹篷盖保长所乘也偶借至近村戏作	(1045)
夏日杂题	(1046)
梅花绝句	(1047)
夏初湖村杂题	(1049)
雨后	(1049)
感昔	(1049)
自咏绝句	(1050)
秋兴	(1051)
出游归卧得杂诗	(1052)
烟波即事	(1054)
新春感事八首录二首	(1057)
秋思	(1058)
溪上小雨	(1058)
示儿	(1059)

癸卯岁始春怀古田舍二首

其一^①

在昔闻南亩，当年竟未践^②。
屡空既有人，春兴岂自免^③？
夙晨装吾驾，启涂情已缅^④。
鸟哢欢新节，冷风送余善^⑤。
寒草被荒蹊，地为罕人远^⑥。
是以植杖翁，悠然不复返^⑦。
即理愧通识，所保诎乃浅^⑧？

【注释】

①这首诗写一年之始的春耕，展现了田野景色的清新宜人，表达了诗人内心的喜悦之情。通过田园躬耕，诗人初步体会到了古代“植杖翁”隐而不仕的乐趣，并表示像颜回那样既贫困而又不事耕稼的行为则不可仿效。②在昔：过去，以往。与下句“当年”义同。南亩：农田。未践：没去亲自耕种过。③屡空：食用常缺，指贫困。既有人：指颜回。《论语·先进》：“子曰：回也其庶乎，屡空。”诗人用以自嘲像颜回一样贫穷。春兴：指春耕。兴：始，

作。④夙(sù)晨：早晨。夙：早。装吾驾：备好我的车马。这里指准备春耕的车马和用具。启涂：启程，出发。涂通“途”。缅：遥远。⑤哢(lòng)：鸟叫。泠(líng)风：小风，和风。《庄子·齐物论》：“泠风则小和。”陆德明释文：“泠风，泠泠小风也。”余善：不尽的和美之感。善：美好。《庄子·逍遥游》：“夫列子御风而行，泠然善也。”⑥被荒蹊：覆盖着荒芜的小径。地为罕人远：所至之地由于人迹罕至而显得偏远。⑦植杖翁：指孔子及其弟子遇见的一位隐耕老人。《论语·微子》：“子路从而后，遇丈人，以杖荷蓑(diào吊，一种竹器，古代芸田所用)。子路问曰：‘子见夫子乎？’丈人曰：‘四体不勤，五谷不分，孰为夫子？’植其杖而芸。”植：同“置”，放置。杖：木杖。悠然：悠闲的样子。不复返：不再入世。⑧即理：就这种事理。指隐而耕。通识：见识高明通达的人。这里指孔子和子路。《论语·微子》记桀溺劝子路的话说：天下动落不安，到处都是这个样子，究竟跟谁一起来改变现状呢？与其跟随（孔子那种）避开恶人的志士，还不如跟随（我们这种）避开人世的隐士。子路把此话告诉孔子，孔子怅然长叹：鸟兽不可跟它们同群，我不跟世上人群相处又跟谁相处呢？假如天下清明，我就不跟他们一起来改变现状了。又《论语》同上篇记载子路针对荷蓑丈人的话说：“不仕无义。长幼之节，不可废也；君臣之义，如之

何其废之？欲洁其身，而乱大伦。君子之仕也，行其义也。道之不行，已知之矣。”这两段记载孔子和子路的话，都是说明入世的道理。陶渊明认为自己坚持出世的行为，与这种“通识”相比是有“愧”的。而实质上陶渊明在这里表达了与儒家传统不一致的思想，因此在下一首诗中，诗人又以“先师有遗训，忧道不忧贫。瞻望邇难逮，转欲志长勤”来进一步申明了这一思想。所保：指保全个人的名节。《后汉书·逸民传》：后汉末，“庞公者，南郡襄阳人也。……荆州刺史刘表数延请，不能屈，乃就候之。谓曰：‘夫保全一身，孰若保全天下乎？’庞公笑曰：‘鸿鹄巢于高林之上，暮而得所栖，鼯鼯穴于深渊之下，夕而得所宿。夫趣舍行止，亦人之巢穴也。各得其栖宿而已。天下非所保也。’因释耕垄上，而妻子耘于前。”诂（jù）：岂。浅：低劣，浅陋。

【译文】

往日听闻南亩田，未尝躬耕甚遗憾。
我常贫穷如颜回，春耕岂能袖手闲？
早晨备好车与马，上路我心已驰远。
早春时节鸟欢鸣，和风绵绵送亲善。
荒芜小径寒草覆，人迹不至地偏远。
方知古时植杖翁，悠闲躬耕不思迁。

此理有愧通达者，所保名节岂太浅？

其二^①

先师有遗训，忧道不忧贫^②。
瞻望邈难逮，转欲志长勤^③。
秉耒欢时务，解颜劝农人^④。
平畴交远风，良苗亦怀新^⑤。
虽未量岁功，即事多所欣^⑥。
耕种有时息，行者无问津^⑦。
日入相与归，壶浆劳近邻^⑧。
长吟掩柴门，聊为陇亩民^⑨。

【注释】

①这首诗认为像孔子那样“忧道不忧贫”未免高不可攀，难以企及，不如仿效长沮、桀溺洁身守节，隐居躬耕。诗中对田园风光和田园生活的描写，十分传神生动，充满浓郁的情趣。②先师：对孔子的尊称。遗训：遗留的训示。忧道不忧贫：君子担忧的是道不能行，而不用担心自己的贫困。道：指治世之道。此句语出《论语·卫灵公》：“子曰：君子谋道不谋食。耕也，馁（něi，饥饿）在其中矣；学也，禄在其中矣。君子忧道不忧贫。”③瞻

望：仰望。邈难逮：因高远而难以到达。邈：远。逮：企及。志：立志于。长勤：长期勤奋。指耕作。④秉：持。耒(lěi)：犁上的木把。此处代指农具。时务：依据时节应做的农务。解颜：笑颜。劝：勉励，劝勉。⑤平畴(chóu)：平坦的田野。怀新：包含着新的生机。⑥量岁功：估量一年的收成。即事多所欣：谓做农活的本身就令人欢欣。⑦行者无问津：没有过路之人询问渡口在哪里。典出《论语·微子》：“长沮、桀溺耦而耕，孔子过之，使子路问津焉。”诗人在此处是以古代隐士长沮、桀溺自比。津：渡口。⑧日入：太阳下山。相与：相伴，指与农夫一道。壶浆：指酒。劳：慰劳。⑨聊：姑且。陇亩民：田野之人，即农夫。

【译文】

孔子先师留遗训：“君子忧道不忧贫”。

仰慕妙论难企及，转思笃志长耕耘。

农忙时节心欢喜，笑颜勉励农耕人。

远风习习抚平野，新苗茁壮日日新。

一年收成未估量，劳作已使我欢欣。

耕种之余可歇息，没有行人相问津。

日落之时结伴归，取酒犒劳左右邻。

掩闭柴扉自吟诗，姑且躬耕为农民。